

Welcome Bonus Campaign Terms & Conditions	شروط وأحكام عرض المكافأة الترحيبية
<p><b>A) The Offer:</b> Earn up to AED 15,000 in cash as a welcome bonus for newly onboarded customers transferring salary, taking a new credit card and meeting the minimum credit card spend criteria. Increase the cash reward amount with every Al Hilal Bank (the "Bank") eligible product obtained during the campaign period.</p>	<p><b>(أ) العرض:</b> احصل على ما يصل إلى 15,000 درهم نقداً كمكافأة ترحيب للمتعاملين الجدد عند تحويل الراتب، والحصول على بطاقة ائتمانية جديدة، واستيفاء الحد الأدنى للإنفاق من البطاقة الائتمانية. تزداد قيمة المكافأة النقدية مع كل منتج مؤهل من مصرف الهلال («المصرف») يتم الحصول عليه خلال فترة العرض.</p>
<p><b>B) Eligibility Criteria:</b> Following products are included in the welcome bonus campaign. For customers to qualify for the campaign, meeting the salary transfer requirement and credit card requirement with meeting the minimum credit card spend is mandatory.</p>	<p><b>(ب) معايير الأهلية:</b> المنتجات المذكورة أدناه مشمولة ضمن عرض المكافأة الترحيبية، ويجب استيفاء شرط تحويل الراتب والحصول على البطاقة الائتمانية مع تحقيق الحد الأدنى للإنفاق من البطاقة ليتأهل المتعاملون للعرض.</p>
<p><b>1. Salary Transfer Account:</b> a. Open a new salary transfer account during the campaign period. b. Three consecutive salary credits at the time of campaign fulfilment to qualify for cash reward. In case of salary variance/multiple salaries, average salary credited for the period will be taken into consideration for the cash reward calculation.</p>	<p><b>1. حساب تحويل الراتب:</b> أ. فتح حساب تحويل راتب جديد خلال فترة العرض. ب. يجب قيد ثلاثة رواتب شهرية متتالية عند تاريخ استحقاق العرض للحصول على المكافأة النقدية، وفي حال وجود تفاوت في الرواتب أو قيد رواتب متعددة، سيتم حساب متوسط الراتب المحول خلال الفترة لغرض حساب المكافأة النقدية.</p>
<p><b>2. New Credit Card:</b> New credit card issued, activated and at least minimum spending criteria in Tier 1 (refer to section D) met during the campaign period.</p>	<p><b>2. بطاقة ائتمانية جديدة:</b> إصدار وتفعيل بطاقة ائتمانية جديدة، مع استيفاء الحد الأدنى للإنفاق ضمن الفئة الأولى (راجع القسم د) خلال فترة العرض.</p>
<p><b>3. Personal Finance:</b> New personal finance approved and disbursed during the campaign period. This includes buyouts.</p>	<p><b>3. التمويل الشخصي:</b> الموافقة على تمويل شخصي جديد وصرف مبلغ التمويل خلال فترة العرض، ويشمل ذلك عمليات سداد الالتزامات من المصارف الأخرى.</p>
<p><b>4. Home Finance:</b> New home finance approved and disbursed during the campaign period. This includes buyouts.</p>	<p><b>4. التمويل العقاري:</b> الموافقة على تمويل عقاري جديد وصرف مبلغ التمويل خلال فترة العرض، ويشمل ذلك عمليات سداد الالتزامات من المصارف الأخرى.</p>
<p>At the time of campaign fulfilment, customers must qualify under the Eligible Salary Transfer Account criteria and New Credit Card criteria to qualify for the campaign. Qualifying both these products is mandatory.</p>	<p>في وقت استحقاق مكافأة العرض، يجب أن يكون المتعامل مستوفياً لمعايير حساب تحويل الراتب ومعايير البطاقة الائتمانية الجديدة للتأهل للعرض، ويُعد الحصول على كلا المنتجين شرطاً إلزامياً للتأهل للعرض.</p>
<p><b>C) Campaign period:</b> The campaign will be valid from 4th May 2026 till 04th August 2026.</p>	<p><b>(ج) فترة العرض:</b> العرض سار من 4 مايو 2026 حتى 4 أغسطس 2026.</p>



(د) متطلبات المنتجات المختارة ومكافأة الترحيب النقدية				
المنتج	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	الفئة الرابعة
تحويل الراتب التراكمي (3 أشهر)	10% من إجمالي مبلغ الراتب المحوّل وبحد أقصى 5,000 درهم تحويل راتب بقيمة 60,000 درهم + 5,000 درهم			
مبلغ التمويل الشخصي	50,000 درهم + 500 درهم	100,000 درهم + 800 درهم	250,000 درهم + 1,500 درهم	500,000 درهم + 3,500 درهم
حد الإنفاق من البطاقة الائتمانية	15,000 درهم + 500 درهم	25,000 درهم + 1,200 درهم	40,000 درهم + 2,000 درهم	55,000 درهم + 3,000 درهم
مبلغ التمويل العقاري	1,500,000 درهم + 3,500 درهم			
مكافأة الترحيب النقدية	9,500 درهم	10,500 درهم	12,000 درهم	15,000 درهم

(D) Product specific requirement and Welcome Bonus cash reward				
Product	Tier 1	Tier 2	Tier 3	Tier 4
Cumulative – Salary Transfer (3 months)	10% of salary transfer amount capped at AED 5,000 AED 60,000 salary transfer + AED 5,000			
Personal Finance Disbursed	AED 50K + AED 500	AED 100K + AED 800	AED 250K + AED 1,500	AED 500K + AED 3,500
Credit Card Spend target	AED 15,000 + AED 500	AED 25,000 + AED 1,200	AED 40,000 + AED 2,000	AED 55,000 + AED 3,000
Home Finance Disbursed *	AED 1,500,000 + AED 3,500			
Welcome Cash Bonus	AED 9,500	AED 10,500	AED 12,000	AED 15,000

(E) Other Terms & Conditions	(هـ) شروط وأحكام أخرى
1) Cash reward is specific to each product segment.	1) تختلف قيمة المكافأة النقدية حسب كل فئة من المنتجات.
2) Campaign fulfilment will be done within 75 working days after the campaign end date.	2) تستحق مكافأة العرض خلال 75 يوم عمل بعد تاريخ انتهاء العرض.
3) Salary credited through official channels like FTS and WPS will be accepted for the campaign. Cash deposited via cash or cheque will not be eligible.	3) تُقبل الرواتب المحولة عبر القنوات الرسمية مثل نظام تحويل الرواتب (FTS) ونظام حماية الأجور (WPS)، ولا تُعد الرواتب المودعة نقداً أو عبر الشيكات مؤهلة.
4) Al Hilal Bank and ADCB staff are excluded from this campaign.	4) يُستثنى موظفو مصرف الهلال وبنك أبوظبي التجاري من هذا العرض.

5) At the time of campaign fulfilment, eligible customers must maintain a regular payment history and stay in compliance with the terms and conditions of the related products.	5) عند استحقاق مكافأة العرض، يجب على المتعاملين المؤهلين الحفاظ على سجل سداد منتظم والالتزام بالشروط والأحكام الخاصة بالمنتجات.
6) Existing products held prior to the campaign will not be considered for the campaign. The campaign is applicable for new products outlined in section D, taken during the campaign period.	6) لن يتم حساب المنتجات التي تم الحصول عليها قبل بدء العرض ضمن هذا العرض، ويقتصر هذا العرض على المتعاملين الجدد الذين يلتحقون بالمصرف خلال فترة العرض، وعلى المنتجات الجديدة الموضحة في القسم (د) والتي يتم الحصول عليها خلال فترة العرض.
7) The total cash reward will be based on the product selection availed within the respective tier of salary transfer, minimum credit card spends, finances amount with salary transfer and credit card being mandatory.	7) سيتم تحديد إجمالي قيمة المكافأة النقدية بناءً على مجموعة المنتجات التي يحصل عليها المتعامل ضمن الفئة المعتمدة لتحويل الراتب، والحد الأدنى للإنفاق من البطاقة الائتمانية، ومبالغ التمويل، على أن يُعد كل من تحويل الراتب والحصول على بطاقة ائتمانية شرطين إلزاميين.
8) The Terms and Conditions for all products shall apply to products availed by customers during this campaign.	8) تسري الشروط والأحكام على جميع المنتجات التي يحصل عليها المتعاملون خلال فترة الحملة.
9) The Terms and Conditions for Accounts and Banking Services shall apply to the accounts participating in this campaign, and the published Schedule of Charges shall also apply to them.	9) تسري الشروط والأحكام العامة للحسابات والخدمات المصرفية على الحسابات المشاركة في هذا العرض كما يطبق عليها جدول الرسوم المعلن.
10) In case of contradiction between the English and Arabic text, the Arabic text shall prevail.	10) في حال وجود أي تعارض بين النص العربي والنص الإنجليزي، يُعتد بالنص العربي.